

# 招 生 簡 章

---

## 日語專科

学校法人河原学園

河原電子商務専門學校

2020年4月

# 学校法人 河原学園

## 河原電子商務専門學校

### 日語專科

河原電子商務専門學校開辦於 2000 年，20 年來專門為學生提供升入日本大學、專科學校的課程。



本校位於日本四國西部愛媛縣的首府松山市，背山面海，氣候溫暖，瀕臨瀨戶內海，出產的魚類十分新鮮美味，在這裡可以很好地感受日本文化、飲食和自然環境。在城市的正中聳立著江戶時代完整的城郭建築——松山城，周圍遍布眾多古老的歷史遺跡，其中，道後溫泉是日本最古老的溫泉。松山市地靈人秀，是一座充滿了日本人情味的城市。



松山城

在這裡，不僅能感受到日本四季的鮮明動人，還可以感受小城濃厚的歷史氣息以及當地人的淳樸與熱情。本校不僅提供最佳的日語教學條件，還提供了專心學習日語的最佳環境。

另外，松山市生活費用低廉實惠，通過比較如下“交通費”和“房租”即可見一斑。

交通費(1 人)		房租(1 人)	
松山 0 日圓/月 (宿舍可步行到學校)		松山 20,000 日圓/月	
東京 5,000 日圓/月		東京 ¥57,000 日圓/月	

## 教育目的

通過全面培養日語學習的四項基本能力：聽、說、讀、寫，為將來升入日本的大學打好語言基礎；幫助學生加深對日本文化和風俗的理解；通過培養具有國際視野的優秀人才，為促進國際交流作出貢獻。

## 課程介紹

	1年課程	1.5年課程	2年課程
入學時期	每年4月	每年10月	每年4月
授課時間	800小時/40週	1200小時/60週	1600小時/80週
滿員名額	180名		
授課時間	上午班 9:20~12:30 下午班 13:20~16:30		
休息日	星期六、星期日、法定節假日、暑假、寒假、春假		
提交入學申請書截止日期	截至前一年9月10日	截至本年3月底	截至前一年9月10日
交付在留資格認定書	2月下旬	8月下旬	2月下旬
在日本國大使館或領事館申請簽證	3月中旬	9月中旬	3月中旬
支付學費	3月下旬	9月下旬	3月下旬

## 主要學習內容和目標

課程名稱	學習內容和目標
初級 6个月	水平：日語能力 N4、漢字 350 個。學習目標：掌握日語基本技能、日常生活會話、具備簡單讀寫能力。
初中級 6个月	水平：日語能力 N3、漢字 700 個。學習目標：能用日語應對日常場景的會話，能流暢地進行讀和寫。
中級 6个月	水平：日語能力 N2、漢字 1000-1300 個。學習目標：具備閱讀理解日語報刊新聞等的的能力，能較自由地表達自己的想法。
上級 6个月	水平：日語能力 N1、漢字 2000 個。學習目標：具備綜合的日語能力，能用日語就特定主題展開討論。

## 報名資格

- ① 已接受過 12 年以上學歷教育者或具有同等水平者（持有普通高級中學畢業學歷以上者）。（含本校入學前完成該學歷教育者。）
- ② 持有相當於日本語能力測試 N5 以上的合格證者或日語學時 150 小時以上者。

- ③ 通過合法程序被允許或可能被允許進入日本者。
- ④ 有誠實可信的費用支付者、保證人。
- ⑤ 身心健康，遵守日本法律法規者。

**□ 經費支付者的職責**

需承擔學生的學費、生活費等各種費用。

**□ 身元保證人的職責**

學生在日留學期間，擔任學生的保證人。

**□ 學費等**

- ① 報名費 20,000 日圓（報名時）
- ② 入學金 80,000 日圓
- ③ 人身意外保險費（一次性繳納）  
1 年課程...10,000 日圓      1.5 年課程...15,000 日圓      2 年課程...20,000 日圓
- ④ 住宿費  
因需要向房東預付房租，需在入學前支付前半年的住宿費 180,000 日圓。  
住宿費明細：房租約 17,000~23,000 日圓／月      水電費約 5,000 日圓／月

**注意事項**

住宿費 180,000 日圓，由以下 a)和 b)組成。

- a) 房租 20,000 日圓/月×6 個月+水電費 5,000 日圓/月×6 個月=150,000 日圓
- b) 一次性支付被褥、家電用品等費用 30,000 日圓

房租，水電費用根據房間的不同會出現差異。

退房時，根據房間當時的狀況，將徵收 25,000~50,000 日圓的修繕費。

⑤ 學費 (日圓)

課程	支付時期	支付期限	授課費	設施和設備使用費	維持費	補助活動費	合計
1 年 (4 月入學)	第 1 年 僅 1 次	截至入學日	400,000	50,000	100,000	50,000	600,000
	第 1 年 1 次	截至入學日	400,000	50,000	100,000	50,000	600,000
1.5 年 (10 月入學)	第 2 年 1 次	截至第 1 學年 9 月 30 日	200,000	25,000	50,000	25,000	300,000
	第 1 年 第 1 次	截至入學日	400,000	50,000	100,000	50,000	600,000
2 年 (4 月入學)	第 1 年 第 2 次	截至第 1 學年 3 月 31 日	200,000	25,000	50,000	25,000	300,000
	第 2 年 1 次	截至第 2 學年 9 月 30 日	200,000	25,000	50,000	25,000	300,000
	第 1 年 第 1 次	截至入學日	400,000	50,000	100,000	50,000	600,000

\* 補助活動費是指教材費用以及各種活動費用等。

\* 注：如校方舉辦計劃外活動，除上述費用之外，可能需要支付最高不超過 20,000 日元的額外費用。

## ⑥ 銀行匯款

請將學雜費等匯到以下賬戶（手續費由匯款人承擔）。

匯款賬戶名 : Kawahara Gakuen Corporation  
Director, Seiki Kawahara  
地址 : 3-31 Yanaimachi 3-chome, Matsuyama-shi, Ehime, JAPAN  
銀行名 : Iyo Bank  
分行 : Minatomachi Branch  
賬戶號碼 : 1 9 1 2 9 7 3  
賬戶類型 : Saving deposit  
SWIFT Code : IYOBJPJT

## ⑦ 注意

- 學雜費等費用一經繳納，不管何種原因，概不退款。
- 但，在日本的駐外公館（大使館或領事館）拒籤時，除報名費不予退還以外，入學金、學費、人身意外保險費、住宿費，按照規定將“在留資格認定書”和“入學許可書”原本歸還本校後，將全部退還。
- 申請人在收到本校發放的“在留資格認定書”後，因其個人原因拒絕入學的情況下，已繳納的學雜費等費用（報名費、入學金、學費、人身意外保險費、住宿費）概不退還。
- 退還時，銀行的匯款手續費由收款人負擔。

## □ 留學申請流程

到入學為止的流程如下。

- STEP 1. 申請人提交入學申請書（PDF），通過銀行匯款方式繳納報名費 20,000 日元（匯到上述⑥）（學生）
- STEP 2. 選拔考試（資料審核，Skype 面試等）（學校）
- STEP 3. 申請人郵寄入學申請書原件（學生）
- STEP 4. 根據選拔考試結果，向合格者發送通知書（學校）
- STEP 5. 向日本出入國在留管理局提交“在留資格認定書交付申請書”（學校）
- STEP 6. 接收日本出入國在留管理局發出的是否交付“在留資格認定書”的審核結果（學校）
- STEP 7. 向申請人郵寄“在留資格認定書”“入學許可書”“學雜費等繳費通知”（學校）
- STEP 8. 申請人收到“在留資格認定書”後，向日本大使館或領事館申請“留學簽證”（學生）
- STEP 9. 通過銀行匯款方式，繳納入學金、人身意外保險費、住宿費、以及學費（第 1 年第 1 次支付費用）（學生）
- STEP10. 預訂機票後，請在預計抵達一周前將抵達時間和航班信息通知校方（學生）

STEP11. 入境日本（學生）

STEP12. 入學式、說明會、集中講習（禮儀培訓、交通安全培訓等）  
分班考試、正式開課

申請材料

**申請人需準備的材料**

<input type="checkbox"/> 1.	入學申請書（格式 1）	
<input type="checkbox"/> 2.	簡歷（格式 3）	請在“留學理由欄”填寫學習日語的理由、目的以及畢業後去向等。
<input type="checkbox"/> 3.	最終學歷的畢業證明書	高中以上最終學歷的畢業證明書原件。 如尚未畢業，需提交“在校證明”以及“預計畢業證明”。
<input type="checkbox"/> 4.	最終學歷的成績證明書	高中以上最終學歷的成績證明書原件。
<input type="checkbox"/> 5.	日本語學習證書	相當於日本語能力測試 N5 以上的合格證書或日語培訓學校簽發的日語學時 150 小時以上的學習證書。
<input type="checkbox"/> 6.	在職證明	僅限在職者或有工作經歷者。
<input type="checkbox"/> 7.	身份證複印件	
<input type="checkbox"/> 8.	護照複印件	僅限持有護照者。之前有進入日本經歷者，需附上護照中加蓋日本出入境印章頁。
<input type="checkbox"/> 9.	體檢報告（格式 2）	最近三個月內發行的。
<input type="checkbox"/> 10.	身元保證書（格式 6）	
<input type="checkbox"/> 11.	誓約書（格式 7）	
<input type="checkbox"/> 12.	同意書（格式 8）	
<input type="checkbox"/> 13.	證件照 6 張	3 個月內近照，尺寸：縱 4 cm×橫 3 cm。照片背面請寫上本人姓名。
<input type="checkbox"/> 14.	報名費 20,000 日圓	銀行發行的“匯款回執”複印件。

**經費支付者需準備的材料**

●在自國國內的父母或親屬負擔時

<input type="checkbox"/> 1.	經費支付書（格式 10）	
<input type="checkbox"/> 2.	收入證明	最近 3 年。
<input type="checkbox"/> 3.	在職證明	需註明入職日期、工作內容、公司地址、電話號碼等。 如付款人為個體經營者，請提供法人登記證或營業執照複印件。
<input type="checkbox"/> 4.	與申請人關係的證明文件	戶口，公證書等。

●申請人本人負擔時

<input type="checkbox"/> 1.	經費支付書（格式 10）	
<input type="checkbox"/> 2.	收入證明	最近 3 年。
<input type="checkbox"/> 3.	在職證明	需註明入職日期、工作內容、公司地址、電話號碼等。 如付款人為個體經營者，請提供法人登記證或營業執照複印件。

### ●日本國內的親屬等負擔時

<input type="checkbox"/> 1.	經費支付書（格式 10）	
<input type="checkbox"/> 2.	收入證明	最近 3 年。
<input type="checkbox"/> 3.	在職證明	需註明入職日期、工作內容、公司地址、電話號碼等。 如付款人為個體經營者，請提供法人登記證或營業執照複印件。
<input type="checkbox"/> 4.	納稅證明	過去 3 年的住民稅或所得稅。 個體經營者：過去 3 年的稅務申報單（憑證）複印件。
<input type="checkbox"/> 5.	與申請人關係的證明文件	戶口，公證書等。
<input type="checkbox"/> 6.	住民票	全部家庭成員
<input type="checkbox"/> 7.	在留卡複印件	

#### 填寫申請材料時的注意事項

- ① 經費支付書由付款人親自填寫，簽字或蓋章。
- ② 身元保證書由保證人親自填寫，簽字或蓋章。
- ③ 提交的各種文件為日語之外的語言時，需附上日語翻譯件。

#### 其他

請在申請前確認以下事項：

- ① 留學期間如達不到學校規定的出席率，將影響升學以及“在留期更新”。
- ② 學生入學後，必須加入“人身意外保險”和“日本國民健康保險”。
- ③ 請仔細確認“同意書”內容。

#### 諮詢處

〒790-0014

愛媛県松山市柳井町 3 丁目 3-31

學校法人河原學園

河原電子商務專門學校 日語專科

TEL : +81-89-931-8555

E-mail : [znihongo@kawahara.ac.jp](mailto:znihongo@kawahara.ac.jp)

網頁 : <https://jpn.kawahara.ac.jp/zh-TW/>（國語）

Facebook: <https://www.facebook.com/Kawahara.japanese/>（日語）

<https://www.facebook.com/Kawahara.japanese.EN/>（英語）



網頁